

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ ΟΔ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ ΣΤΟ ΒΕΡΟΛΙΝΟ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΤΩΝ ΣΥΓΓΕΝΩΝ
ΤΩΝ ΠΕΣΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΒΕΡΜΑΧΤ (WEHRMACHT)
EICHBORNDAMM 167, D-1000 ΒΕΡΟΛΙΝΟ 51

Προς τους

Ελλαδα

Για πληροφ.: Τμήμα IV/RL/BV-11

Ημ/νία: 26.2.1985

Αξιότιμε κ.

Επί της από 27.11.1984 ερώτησής σας (ενδιάμεση επιστολής μας από 10.1.85), σας πληροφορούμε, ότι σχετικά με την επιθυμία σας να μάθετε τον αριθμό των πεσόντων γερμανών στρατιωτών, μπορούμε να σας βοηθήσουμε μόνον βάσει των δηλώσεψ ή ταφέντων, που έχουμε στο αρχείο μας.

Οι αριθμοί ωστόσο αυτοί δεν μπορούν επ' ουδενέ λόγω να είναι δεσμευτικοί, διότι

- α) Στρατιώτες, δηλωθέντες σαν αγνοούμενοι, οι οποίοι δεν έχουν ακόμα επιστρέψει στην πατρίδα τους και οι οποίοι πιθανότατα έχουν πεθάνει, δεν μπορούν να συμπεριληφθούν στους αριθμούς που ακολουθούν*
- β) Στρατιώτες που τραυματίσθηκαν στην Ελλάδα, υπέκυψαν στα τραύματά τους και σε τέπους εκτός της

-2-

της επικράτειας της Ελλάδας.

γ) Αγνωστοί στρατιώτες, δηλ. νεκροί που δεν μπορούν πλέον να αναγνωρισθούν, δεν μπορούσαν να συμπεριληφθούν, γιατί δεν έχει δηλωθεί η αιτία του θανάτου τους.

δ) Και τέλος οι δηλώσεις των ταφέντων που έχουμε, δεν είναι πιθανότατα πλήρεις.

Μπορούμε να σας γνωστοποιήσουμε τους αριθμούς των ονομαστικά γνωστών στρατιωτών, οι οποίοι έχουν ταφεί στα νεκροταφεία πεσόντων στρατιωτών του Διονύσου-Ραπεντόζα και Μάλεμε.

Οι πεσόντες στην Ελλάδα το 1941 αναφέρονται στο "Χρονικό του δευτέρου παγκοσμίου πολέμου", που εκδόθηκε από την ομάδα πολεμικών ερευνών το έτος 1966, στον Εκδοτικό Οίκο της Φραγκφούρτης BERNARD & GRAEFE ως εξής: 2.559 νεκροί, 5.820 τραυματίες και 3.169 αγνοούμενοι κατά την "Βαλακανική Εκστρατεία". Ωστόσο στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται οι περίπου 4.000 νεκροί και αγνοούμενοι κατά την "Επιχείρηση Κρήτη".

Μετά από επανεξέταση του αρχέου μας για τους ταφέντες στα δύο προαναφερθέντα νεκροταφεία, προέκυψαν οι ακόλουθοι αριθμοί:

1) Στρατιώτες, οι οποίοι έπεσαν στην μάχη,

./. .

-3-

- μεταξύ αυτών και εκείνοις, οι οποίοι σκοτώθηκαν σε ναυμαχίες και αεροπορικές επιχειρήσεις και των οποίων τα πτώματα βρέθηκαν καθώς και τραυματίες, οι οποίοι υπέκυψαν στα τραύματά τους..... 13.337
- 2) Στρατιώτες, οι οποίοι τραυματίσθηκαν θανάσιμα κατά την δικηση των στρατιωτικών τους καθηκόντων σε ελληνικό έδαφος..... 1.094
- 3) Στρατιώτες, οι οποίοι πέθαναν σε στρατιωτικά νοσοκομεία, προσβληθέντες από μάλαρια, τύφο και άλλες ασθένειες..... 721
- 4) Στρατιώτες, οι οποίοι σκοτώθηκαν σε μάχες με αντάρτες. Δεδομένου ότι δεν αναφέρεται σε δλες τις δηλώσεις των ταφέντων το είδος της μάχης, θα μπορούσε ο αριθμός αυτός να είναι μεγαλύτερος, ενώ ο υπό 1) αναφερόμενος μικρότερος..... 376
- 5) Στρατιώτες, οι οποίοι αυτοκτόνησαν επί ελληνικού εδάφους..... 237
- 6) Στρατιώτες, οι οποίοι δικάστηκαν από στρατιωτικά δικαστήρια για διάφορα εγκλήματα, καταδικάστηκαν σε θάνατο και εκτελέστηκαν.. 139
- 7) Στρατιώτες, οι οποίοι πέθαναν σαν αιχμαλώτοι πολέμου, μετά την Συνθηκολόγηση..... 121

./. .

-4-

Η εξεύρεση των γερμανών στρατιωτών που σκοτώθηκαν από τις αντάρτικες οργανώσεις ΕΔΕΣ και ΕΔΑΣ είναι αδύνατη, γιατί λείπουν οι σχετικές καταχωρήσεις.

Συμφωνα με το τηρούμενο αρχείο μας, το έτος 1941 στην Ελλάδα έπεσαν στην μάχη ή υπέκυψαν στα τραύματά τους 1040, τραυματίσθηκαν θανάσιμα 146 και πέθαναν από διάφορες ασθένειες 111 γερμανούς στρατιώτες.

Οσον αφορά την "Επιχείρηση Κρήτη", μπορέσαμε να εξακριβώσουμε 3.183 πεσόντες στην μάχη, 31 πληγωθέντες θανάσιμα και 12 θανόντες από ασθένειες,

Τέλος, θα θέλαμε να επισημάνουμε άλλη μιά φορά, δύτι οι παραπάνω αριθμοί δεν είναι δεσμευτικοί, παρά μόνον ενδεικτικοί, αναφορικά με την κατά προσέγγιση σχέση μεταξύ των κατ' ιδίαν κατηγοριών των παραπάνω νεκρών.

Μλπζουμε δύτι σας παρείχαμε χρήσιμες πληροφορίες και διατελούμε

Μετά τιμής

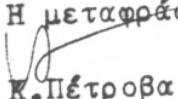
M.E.

Ο Προϊστάμενος της Υπηρεσίας
(Υπογραφή)

Αθήνα, 20.3.85

Πιστή μετάφραση από το γερμανικό πρωτ/πο

Η μεταφράστρια


K.Πέτροβα

Ста. 76

АЛЖАЯКОММА ТИМНАЛА
ПОДПИСАТЬ В ЛЮБОМ МУНИЦИ

- 3 -

Чактукокко Союз Узбекистанга салмасидай шарт таъсиси. И

Советсклик дарнине заменя як ЗЕДИ ҶАВОНГАРДО. ҶАВОНГАРДО.

ЕЛЛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ.

УПОУРГЕИОН ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ.

20 МАРТ 1985, 204 Εκπροσωπού Ελληνικής Δημοκρατίας γραφή του Μεταφραστού του Υπουργείου

Ездораджийк шамширие гази Узбекистон. ҶАВОНГАРДО. ҶАВОНГАРДО. ҶАВОНГАРДО.

Делегаты Узбекистана в Афинах Г. НАДЖИФ

· ΔΕΥΤΕΡΗ ΓΕΓΟΝΩΣ ΣΟΥ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ ΡΕΝΤΟΛΗ ΥΠΟΥΡΓΟΥ Ο ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΛΕΙΔΟΥ ΖΩΗΣ ΖΩΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΑΣ

Ездораджийк шамширие гази Узбекистана в Афинах Г. НАДЖИФ

Делегаты Узбекистана в Афинах Г. НАДЖИФ

Чарашонгийн мажлиси председатель А. С. КАМБИНОВ



Чарашонгийн мажлиси председатель А. С. КАМБИНОВ

Делегаты Узбекистана в Афинах Г. НАДЖИФ

Чарашонгийн мажлиси председатель А. С. КАМБИНОВ

Делегаты Узбекистана в Афинах Г. НАДЖИФ

Чарашонгийн мажлиси председатель А. С. КАМБИНОВ

Делегаты Узбекистана в Афинах Г. НАДЖИФ

Чарашонгийн мажлиси председатель А. С. КАМБИНОВ

Делегаты Узбекистана в Афинах Г. НАДЖИФ

Чарашонгийн мажлиси председатель А. С. КАМБИНОВ

Делегаты Узбекистана в Афинах Г. НАДЖИФ

Архиепископ Митрополит

Г. А.

Чарашонгийн мажлиси председатель А. С. КАМБИНОВ

(Надимой)

23.03.85, 2018

Онъятат бахшидай оғ бир мажлиси председатель Г. НАДЖИФ

Чарашонгийн мажлиси председатель А. С. КАМБИНОВ

Чарашонгийн мажлиси председатель А. С. КАМБИНОВ